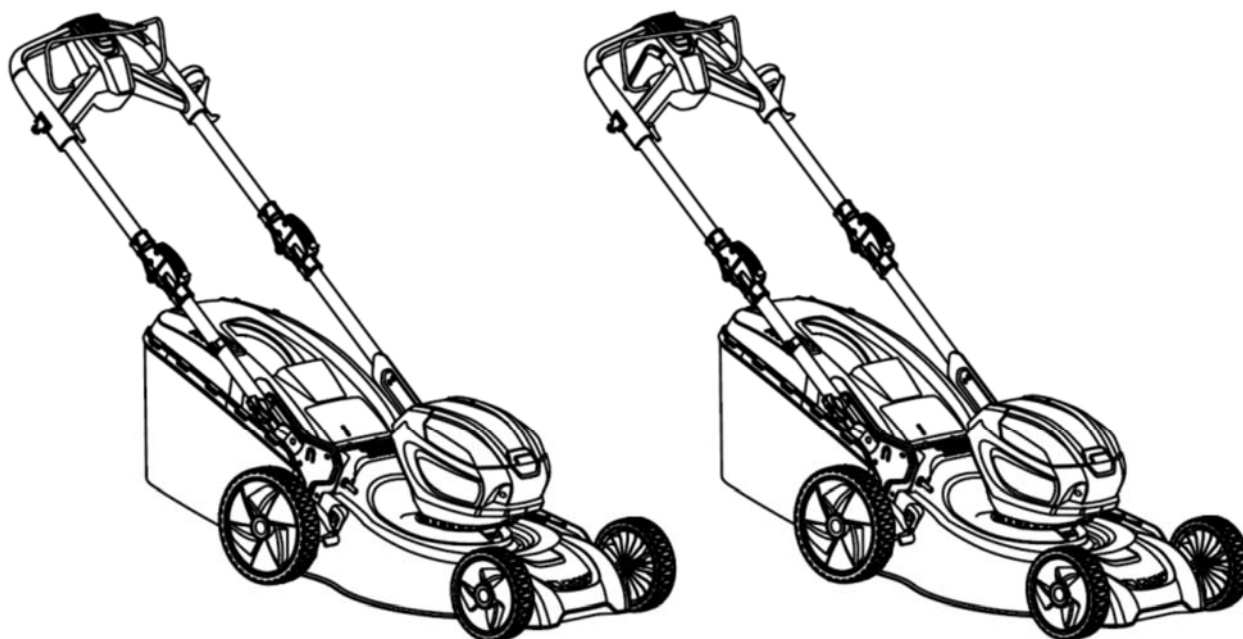


EE






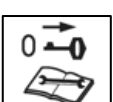







Kasutusjuhend



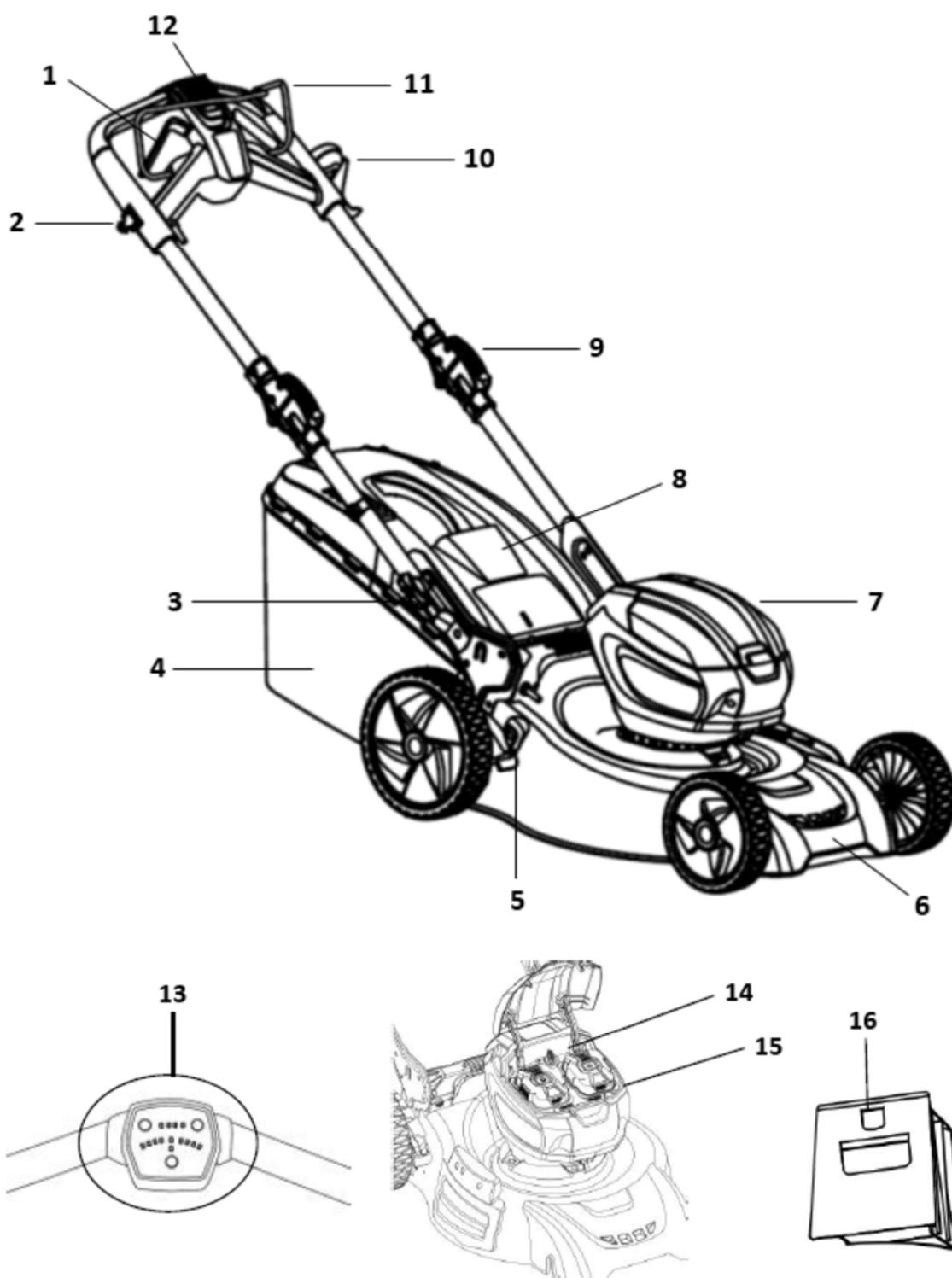
LMZ 5800 LMZ 5800TR



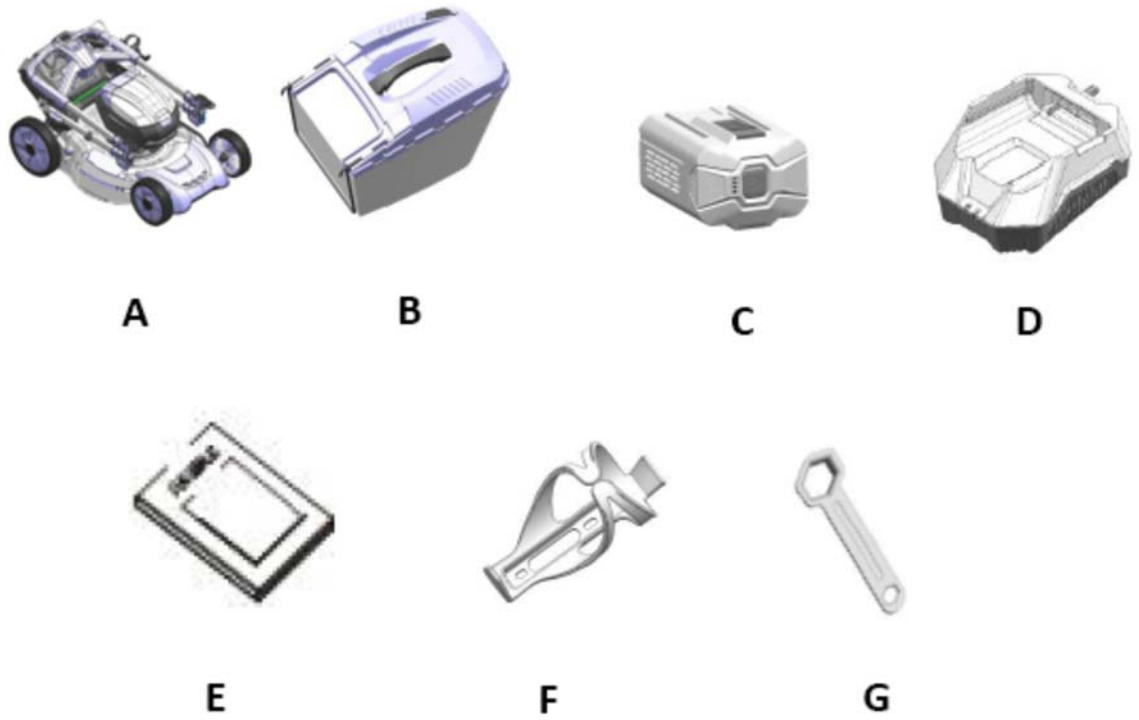
Hoiatussümbolid

	Hoiatus! Kehavigastuste ohuga seotud ohutusinfo
	Lugege juhend enne masina kasutamist hoolikalt läbi.
	Hoiatus! Õhku paiskunud esemete oht.
	Säilitage ohutu kaugus teiste inimeste, laste ja loomadeni.
	Hoidke masinat vihma/vee eest. Hoidke masinat siseruumides.
	Eemaldage turvavõti enne mis tahes ohutus- või puhastustoimingute tegemist ja enne masina ilma järelevalveta jätmist.
	Ärge puudutage pöörlevaid osi.
	Hoiatus! Ärge pange käsi ega jalgu löikekorpuse alla.
	Seisake mootor enne töötsooni puhastamist.
	Säilitage ohutu kaugus teiste inimeste, laste ja loomadeni.
	Hoiatus! Kasutage alati sobivaid tööriistu ja originaalvaruosi.
	Hoiatus! Lõiketera on terav. Ärge lõiketera puudutage!
	Elektronikaromusid ei tohi visata ära koos olmejäätmetega. See tööriist tuleb viia ohutuks jäätmetöötamiseks kohalikku ringlussevõtu keskusesse.

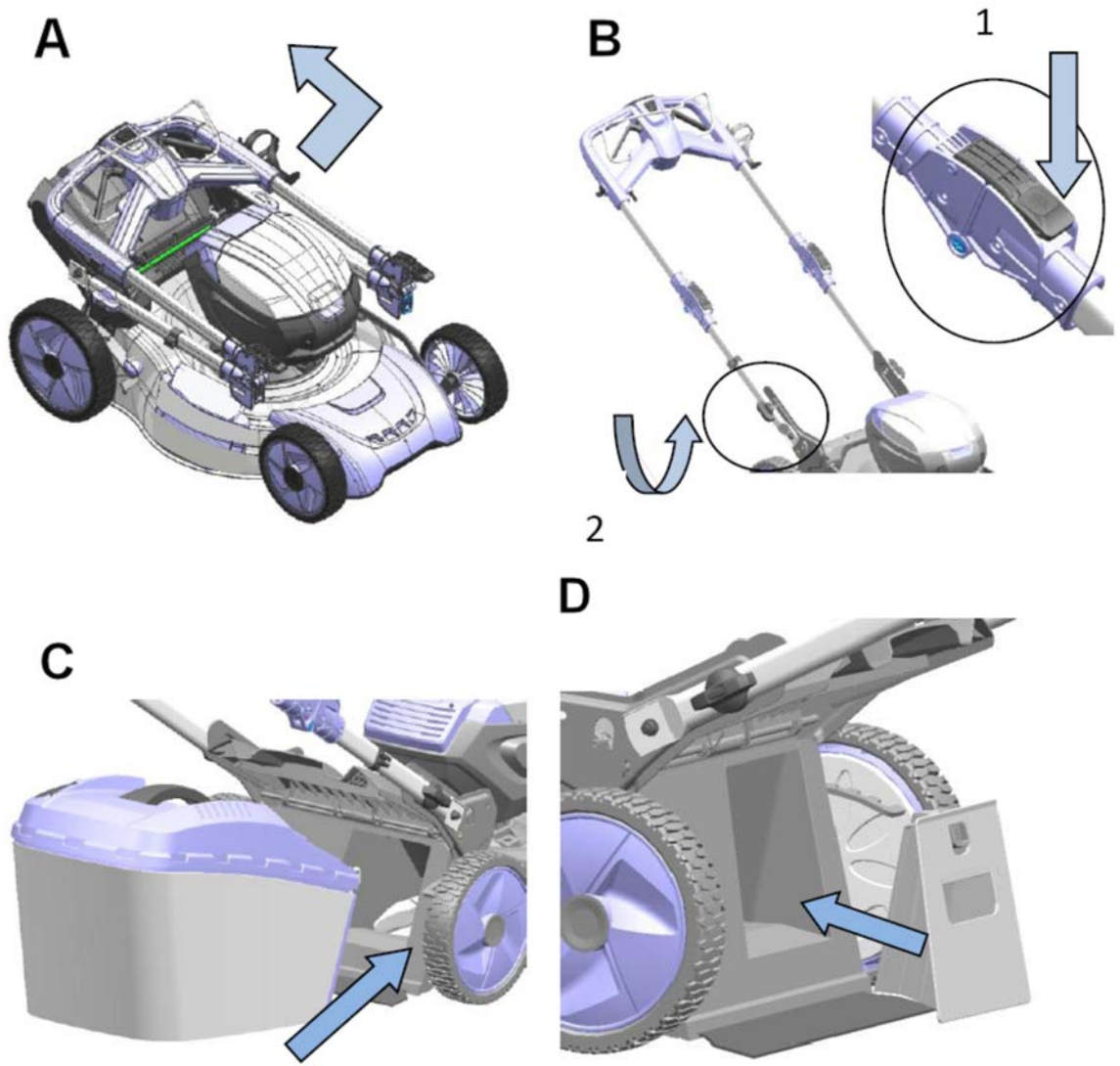
Joonis
1



Joonis
2



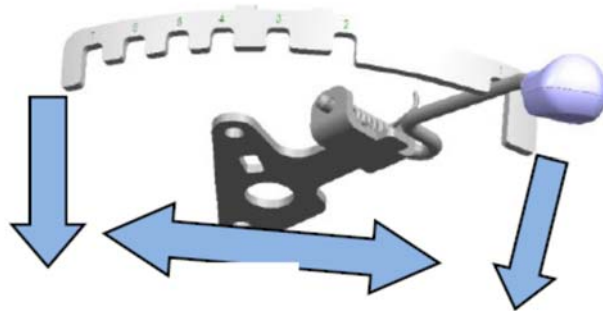
Joonis
3



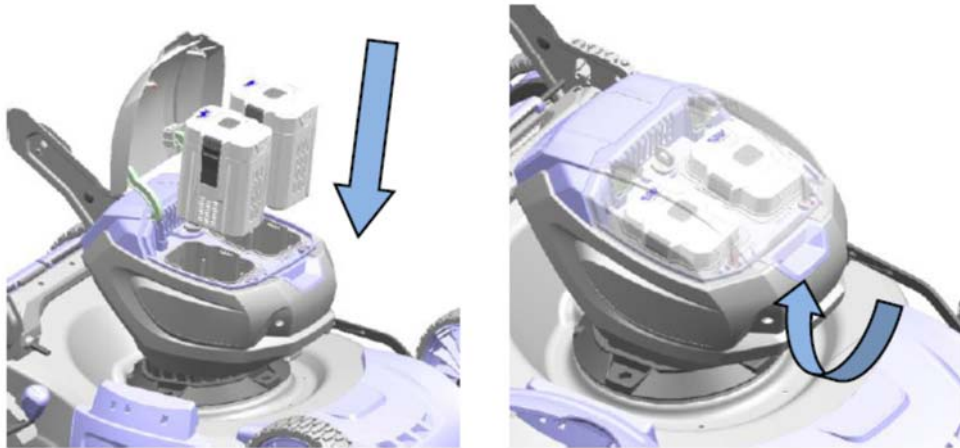
Joonis
4



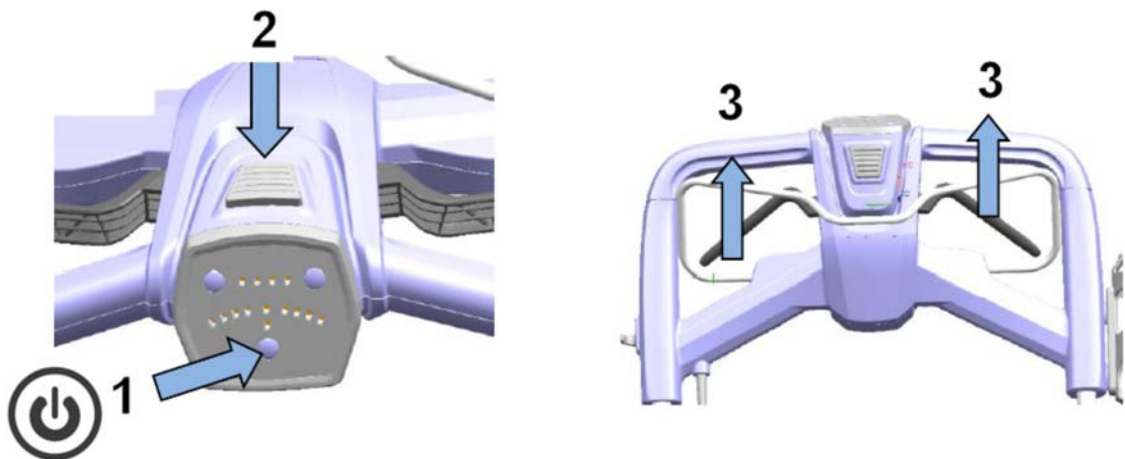
Joonis
5



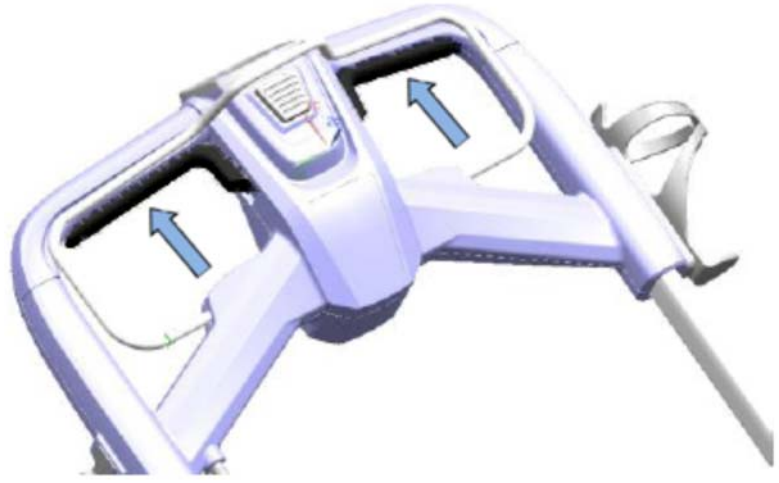
Joonis
6



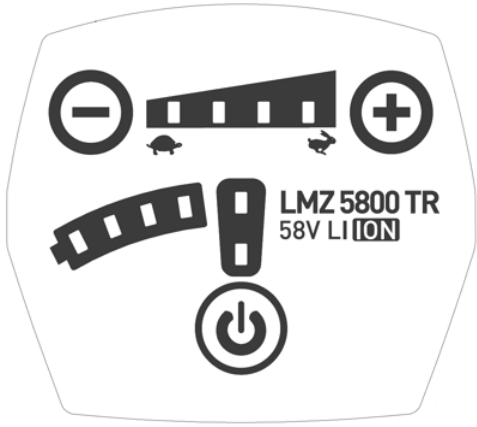
Joonis
7



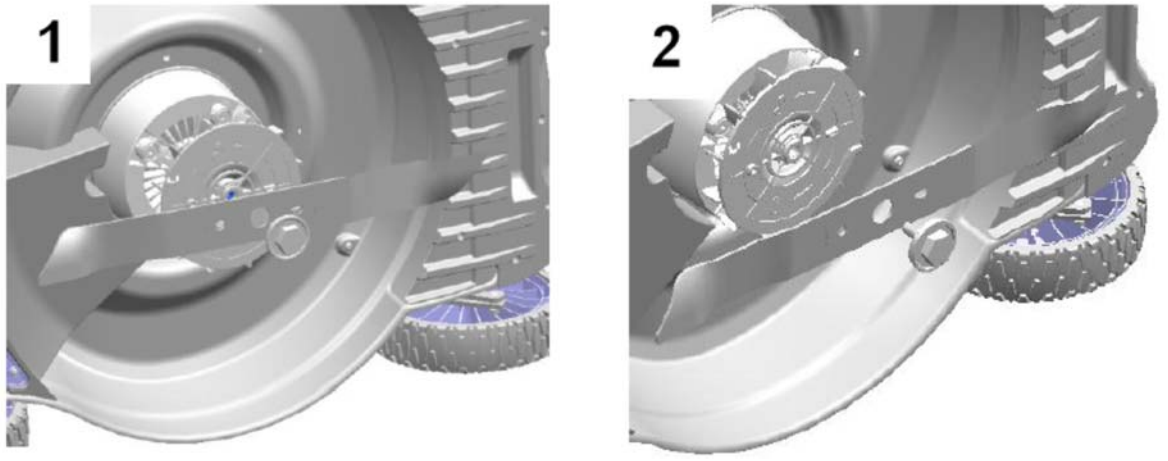
Joonis 8



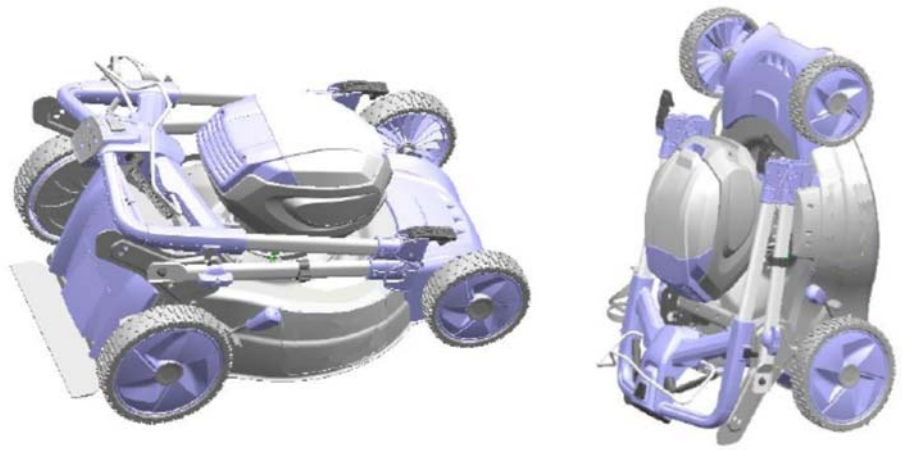
Joonis 9



Joonis 10



Joonis 11



EE Originaaljuhend

Hoiatussümbolid.....	2
Joonised.....	3
1. Ohutus.....	7
2. Masina ja selle osade kirjeldus.....	8
3. Lahti pakkimine ja kokkupanek.....	8
4. Aku.....	8
5. Laadimine.....	8
6. Kasutamine.....	9
7. Ülekoormus- ja ülekuumenemiskaitse.....	9
8. Lõiketera.....	9
9. Hoiulepanek ja hooldus.....	10
10. Tehnilised andmed.....	10
11. Garantiitingimused.....	10
EÜ vastavusdeklaratsioon.....	11

1. Ohutus

Ettevalmistused

- ⚠ Ärge pange käsi ega jalgu pöörlevate osade lähedale ega alla.
- ⚠ Lugege juhend hoolikalt läbi. Hoolitsege, et te tunnete masina juhtseadmeid, seadistusi ja pidemeid.
- ⚠ Tehke endale selgeks masina seiskamine ja hoolitsege, et tunnete hästi selle hädaseiskamise viisi.
- ⚠ Ärge mingil juhul lubage masinat kasutada lastel ega isikutel, kes ei ole käesolevaid juhiseid läbi lugenud. Teadke, et operaatori vanus võib olla kohalike regulatsioonidega piiratud.
- ⚠ Ärge kasutage masinat, kui olete haige või väsinud või kui olete tarbinud alkoholi või ravimeid või narkootikume.
- ⚠ Kontrollige masinat alati enne kasutamist. Hoolitsege, et masina ükski osa ei ole kulunud ega kahjustunud.
- ⚠ Asendage kulunud või kahjustunud osad ja poldid koostudena tasakaalu säilitamiseks.
- ⚠ Masina kasutaja vastutab teiste isikute ohutuse eest.
- ⚠ Ärge kasutage masinat laste ega loomade lähedal.
- ⚠ Masina kasutaja vastutab teiste inimeste ohustamise ja vigastamise ning nende vara kahjustamise eest.
- ⚠ Kontrollige masina töötsoon põhjalikult üle. Eemaldage vajaduse korral võõrkehad.
- ⚠ Kanda tuleb terasina ja mittelibisevate taldadega saapaid. Vältige kehast eemale hoidvate riiete kandmist.

Kasutamine

- ⚠ Kui masina lõiketera tabab mõnda võõrkeha, siis seisake mootor viivitamata ja kontrollige masinat hoolikalt kahjustuste suhtes. Kahjustused tuleb enne jätkamist kõrvaldada.
- ⚠ Kui masin hakkab tavalult vibreerima, siis seisake mootor ja tehke viivitamata kindlaks vibratsiooni põhjus. Vibratsioon hoiatab tavaliselt kahjustuste eest.
- ⚠ Lülitage alati mootor välja ja hoolitsege, et kõik liikuvad osad on täielikult seisanud, enne kui asute masinat kontrollima, reguleerima või hooldama.
- ⚠ Olge äärmiselt ettevaatlik masinaga nõlval töötades.
- ⚠ Masinaga ei tohi mingil juhul suurel kiirusel töötada.
- ⚠ Ärge koormake masinat üle, püüdes seda liiga kiiresti lükata.
- ⚠ Kellelgi ei tohi lubada kaasa sõitmiseks masinale ronida.
- ⚠ Kõrvalseisjaid ei tohi lubada masina ette.
- ⚠ Masinat tohib kasutada ainult päevavalguses või korralikult valgustatud tsoonis.
- ⚠ Hoolitsege, et teile on alati tagatud kindel jalgealune ja hoidke alati pidemetest kindlalt kinni. Masinat lükates tuleb kõndida: joosta ei tohi.

- ⚠ Masinat ei tohi kasutada paljajalu ega sandaale kandes.
- ⚠ Olge äärmiselt ettevaatlik nõlval liikumissuunda muutes.
- ⚠ Töötava mootoriga masinat ei tohi reguleerida.
- ⚠ Olge äärmiselt ettevaatlik ümber pöörates ja masinat tagasisuunas tömmates.
- ⚠ Masina kaua aega järjest kasutamine võib pidemelt üle kanduva vibratsiooni tõttu põhjustada valgete sõrmede fenomeni. Kui käsivarred, kämblad või sõrmed väsivad või kui valgete sõrmede fenomen muutub märgatavaks, siis seisake masin viivitamata ja tehke piisavalt pikk paus taastumiseks ja välja puhkamiseks. Valgete sõrmede fenomeni vältimiseks ei tohiks töötada masinaga üle 1,5 h päevas.

Hooldus ja hoiulepanek

- ⚠ Mootor tuleb seisata enne mis tahes hooldus- või puhastamistoimingu tegemist, lõiketera vahetamist ja masina transportimiseks muudmoodi kui selle enda jõul.
- ⚠ Kontrollige korrapäraselt, et kõik poldid ja mutrid on nõuetekohaselt pingutatud. Pingutage vajaduse korral üle.
- ⚠ Laske mootoril täielikult maha jahtuda, enne kui masina kinni katate või siseruumi hoiule paigutate.
- ⚠ Kui masinat ei kasutata pika aja jooksul, siis lugege juhendist vastavaid juhiseid.
- ⚠ Hoolitsege, et ohusildid ja juhistega sildid on laitmatu korras. Asendage sildid vajaduse korral.
- ⚠ Kasutage ainult originaalvaruosid ja -tarvikuid. Tootja vabaneb vastutusest originaalvaruosadest ja -tarvikutest erinevate varuosade ja tarvikute kasutamisel.

Mitmesugust

- ⚠ Tehases paigaldatud juhtseadiseid, nagu pidemele paigaldatud siduritrossi, ei tohi eemaldada ega kahjustada.
- ⚠ Hoolitsege, et masin saab nõuetekohaselt kohale kindlustatud, kui transpordite seda veoki kastis jne.

Muruniiduk on toodetud kooskõlas värskimate ohutusnõuetega. Nende hulka kuulub ka lõiketera pidur, mis seiskab rakendumisel mootori ja lõiketera 3 sekundiga. Iga ettevaatusabinõu on siiski efektiivne üksnes juhul, kui seda täpselt järgitakse. Kasutage järgmist kirjeldust muruniidukit töökorda seades.

2. Masina osad

Vt joonist 1.

1. Iseliikumisfunktsiooni pidemed (ainult mudelil LMZ 5800TR)
2. Konks
3. Juhtraua kõrguse reguleerimine
4. Murukoguja
5. Lõikekõrguse reguleerimise pide
6. Esiots
7. Akukate
8. Tagumise väljaheiteava kate
9. Kiirkiirnitusega pidemelukk
10. Tassihoidja
11. Mootoripiduri juhtraud
12. Käivitamisnupp
13. Näidik
14. Turvavõti
15. Aku
16. Multšimiskate

3. Lahti pakkimine ja kokkupanek

Lahti pakkimine: vt joonist 2.

Tõmmake muruniiduk pakkekastist välja. Kastis on:

- A. 1 muruniiduk
- B. 1 murukoguja
- C. 1 aku (võib olla eraldi pakitud)
- D. 1 laadija
- E. 1 kasutusjuhend
- F. 1 tassihoidja
- G. 1 tööriist (lõiketera poldi jaoks)

Kokkupanek. Vt joonist 3.

Juhtraud:

Tõmmake juhtraud (A) üles.

Valige juhtrauale sobiv kõrgus otsustades, millisesse auku alumise juhtraua kinnitate (B-2).

Murukoguja:

Kinnitage murukoguja muruniiduki taga tagumise väljaheiteava katte alla.

Multšimiskate:

Paigaldage multšimiskate, kui soovite niita muru multšides.

Tähelepanu! Ärge sel juhul murukogujat kasutage.



 **Tähtis! Ärge unustage multšimiskatet eemaldada murukoguja kasutamiseks.**

4. Aku

Hoiatus! Akut ei tohi koost lahti võtta, lühistada, kuumutada ega tulle visata tõsiste kehavigastuste ohu ja aku pöördumatu kahjustumise ohu tõttu!

Aku on tarnimisel laetud ainult umbes 30% ulatuses.

Laadimine

-  Kasutada tohib ainult originaallaadijat artiklinumbriga 90070054.
-  Aku on soovitatav enne esmakordset kasutamist täiesti täis laadida.

LED-tähised	Aku
Kõik LEDid põlevad.	Aku on täislaetud (75–100%).
LED 1, LED 2 ja LED 3 põlevad.	Aku on 50–75% laetud.
LED 1 ja LED 2 põlevad.	Aku on 25–50% laetud.
LED 1 põleb.	Aku on 0–25% laetud.
LED 1 vilgub.	Aku on tühi. Laadige aku.

Märkus: Tähistega näidatav akulaengu tase on orienteeruv – see ei ole täpne.

Tähtis! Aku kaitsmiseks täieliku tühjenemise eest seiskub masin juba siis, kui aku ei ole veel täiesti tühi.







Masinat ei tohi sel juhul pärast automaatset väljalülitumist uuesti tööle panna, kuna aku võib muidu kahjustuda.

Aku tuleb enne töö jätkamist laadida.

Lugege lisainfo saamiseks aku kasutusjuhendit.





5. Laadimine

Aku täiesti täis laadimiseks kulub umbes 60 min 2,0 Ah akul ja 120 min 4,0 Ah akul.

-  Kasutada tohib ainult toote komplekti kuuluvat originaallaadijat.
-  Ärge laadige laadijaga muid akusid peale originaalakude artiklinumbriga 90070051 (2,0 Ah) ja 90070052 (4,0 Ah).
-  Hoidke laadijat kuivas ja soojas keskkonnas (10–25 °C) ja kasutage seda ainult siseruumis. Laadija tuleb ühendada tavalisse 230 V vahelduvvooluvõrgu pistikupesasse.
-  Aku on soovitatav enne esmakordset kasutamist täiesti täis laadida.
-  Aku võib laadimisel soojeneda. See on normaalne. Ärge katke akut ega laadijat laadimise ajal kinni.
-  Tagage vaba õhuringlus aku ja akulaadija ümber.

Sisestage aku laadija soontesse ja libistage kohale, nii et see lukustub laadimisasendisse.

Laadijal on 4 tähist, mis näitavad aku olekut ja laengut.

Olek	
	Laadimine
	Täislaetud
	Hindamine
	Defektne

Lugege lisainfo saamiseks laadija kasutusjuhendit.

Tähtis! Laadimine seiskub, kui aku saab täis. Akut ei ole siiski soovitatav jätta laadijasse kauemaks kui 24 h.

Aku parima talitluse ja pikima kasuliku ea tagab kogu akulaengu ära kasutamine ja seejärel aku täiesti täis laadimine alati, kui vähegi võimalik. Osaline laadimine ei kahjusta siiski akut.

Tehke nii aku eemaldamiseks laadijast: hoidke nuppu vajutatuna ja tõmmake aku välja.

Aku tuleks enne talveks hoiulepanekut täiesti täis laadida ja panna siis hoiule sooja kohta (10–20 °C). Laadige akut iga 3 kuu järel. Öhuavad tuleb hoida mustusest puhtad. Hoidke laadijat siseruumis temperatuuril 5–25 °C.

6. Kasutamine

Turvavõti. Vt joonist 4.

Mootorikoostul on turvavõti, mis paikneb akukatte all. Turvavõtme eemaldamisel on toide lahti ühendatud, nii et mootorit ei saa käivitada.

Turvavõti on soovitatav eemaldada alati enne:

- muruniiduki järelevalveta jätmist (soovimatu käivitamise vältimiseks näiteks alaealise isiku poolt),
- mis tahes puhastus- ja hooldustoimingu tegemist ja
- enne ummistuste eemaldamist.

Tehke nii turvavõtme eemaldamiseks: keerake see vabasse asendisse ja tõmmake välja. Masina uuesti kasutamiseks sisestage turvavõti uuesti pessa ja keerake tööasendisse. Mootori saab uuesti käivitada alles pärast seda.

Lõikekõrguse reguleerimine. Vt joonist 5.

Muruniidukil on 7 töökõrgust. Lõikekõrgus on reguleeritav vahemikus 26 mm kuni 90 mm.

Käivitamine

Muruniidukit ei tohi otse kõrges heinas käivitada.

1. Avage mootorikoostul akukate, libistage aku oma pessa, nii et see klõpsab kohale. Sulgege kate. **Vt joonist 6.**
2. Hoolitsege, et turvavõti on sisestatud ja keeratud tööasendisse.
3. Hoidke toitenuppu (1) umbes 2 s vajutatuna, kuni toitetähis süttib roheliselt põlema.
4. Hoidke käivitamisnuppu (2) vajutatuna ja aktiveerige mootoripiduri juhtraud (3) mootori käivitamiseks. Vabastage käivitamisnupp mootori käivitumisel. **Vt joonist 7.**
5. Vajutage iseliikumiskompleksi pidemeid, et muruniiduk hakkaks liikuma, hoides samal ajal mootoripiduri juhtrauda aktiveerituna (ainult mudelil LMZ 5800TR). **Vt joonist 8.**

Märkus: Mootoripiduri juhtraud peab olema muruniiduki kasutamise ajal kogu aeg aktiveeritud.

Muutuv kiirus. Vt joonist 9. (ainult mudelil LMZ 5800TR)

Iseliikumise kiirus on näidikupaneelilt (+) (–) nappudega elektrooniliselt reguleeritav. Valige soovitud kiirus. Pika rohu puhul tuleks kiirust vähendada parema lõiketulemuse tagamiseks.

Seiskamine:

Vabastage mootoripiduri juhtraud (ja iseliikumise pidemed) mootori ja muruniiduki väljalülitamiseks.

Märkus: Lõiketera pöörleb pärast seiskamist edasi veel kuni 3 s.

Madal akulaeng

Kui aku hakkab tühjaks saama, siis süttib toitetähis näidikupaneelil punaselt põlema.

Eemaldage aku.

Tehke nii aku eemaldamiseks: hoidke aku külgedel paiknevaid vabastusnuppe vajutatuna ja tõmmake aku välja.

Mootorikoostus on 2 akupesaga. Üks akupesadest on mõeldud ainult aku hoiustamiseks. Muruniiduki toitega varustamiseks kasutatava aku vahetamiseks tuleb akud omavahel füüsiliselt ümber tõsta.

Tööaeg

Tööaja pikkus täislaetud akuga oleneb mitmest tegurist, nagu aku mahtuvus (Ah), muru pikkus, lõikekõrgus, lõikemeetod (multšimine või kogumine) ja sõidukiirus.

7. Ülekoormus- ja ülekuumenemiskaitse

Ülekoormuskaitse

Muruniidukil on ülekoormuskaitse, mis seiskab mootori ülekoormuse korral.

Vältige pika muru liiga kiiresti niitmist või valige suurem lõikekõrgus. Kui mootor lülitub välja, siis eemaldage aku, puhastage lõikekorpuse alune ja tagumine väljaheiteava muruniitest ja tühjendage murukogu.

Aku ülekuumenemiskaitse

Aku genereerib kasutamisel soojust. Kui aku soojeneb üle 70 °C, siis seiskab kaitseahel viivitamata muruniiduki aku kaitsmiseks kahjustumise eest. Kui nii juhtub, siis laske akul maha jahtuda ja jätkake muruniiduki kasutamist alles pärast seda.

8. Lõiketera

Kontrollige lõiketera.

- Kallutage muruniiduk küljele.
- Kontrollige lõiketera mõrade ja muude kahjustuste ja liigse rooste suhtes.
- Kontrollige, et lõiketera polt on nõuetekohaselt pingutatud.

Märkus: Nüri lõiketera saab teritada! Ent kulunud, paindunud, mõranenud või muudmoodi kahjustunud lõiketera tuleb asendada.

Lõiketera eemaldamine: vt joonist 10.

Lõiketera teritamiseks või asendamiseks eemaldamisel tuleb kasutada momendimõõtevõtit ja kanda tugevaid töökindaid kätte kaitsmiseks.

1. Vabastage lõiketera polt komplekti kuuluva võtmega. Kasutage puidutükki, et takistada lõiketera pöörlemast.
2. Eemaldage polt ja lõiketera.
3. Teritage või asendage lõiketera.
4. Sisestage lõiketera ja polt.
5. Pingutage lõiketera polt komplekti kuuluva võtmega 50 Nm momendiga. Kasutage puidutükki, et takistada lõiketera pöörlemast.

Hoiatus! Lõiketera tuleb teritada nii, et see on 100% tasakaalus, kuna see võib muidu tekitada mootorit kahjustada võivat vibratsiooni. Mootori kahjustumine oskamatu teritamise tulemusel ei kuulu garantii alla. Lõiketera on seetõttu soovitatav lasta teritada hoolduskeskuses.

9. Hoiulepanek ja hooldus

Muruniiduki hooldus: Kontrollige kõiki polte, kruvisid, mutreid ja lõikekorpust. Eemaldage lõiketera ja rihma plastkate korrapäraselt puhastamiseks. Hoolitsege alati, et lõiketera on terav. Hoidke mootorikoost muruniitest ja mustusest puhas. Muruniiduk on soovitatav lasta kord aastas volitatud hoolduskeskuses üle kontrollida ja hooldada. Leiate lähima hoolduskeskuse kontaktandmed veebisaidilt www.texas.dk.

Hoiulepanek: Pange muruniiduk pärast kasutamist hoiule kuiva ja puhtasse ruumi. Puhastage masin iga kord pärast kasutamist. Muruniiduki ja mustus tuleb lõikekorpuse alt eemaldada. Eemaldage turvavõti enne niiduki puhastamist ja hoiulepanekut.

Muruniidukit saab hoiustada rõhtsalt või püstiselt ruumi kokkuhoiuks. Vt joonist 11. Hoolitsege juhtrauda kokku klappides, et trossid ei jää selle vahele.

Talveks hoiulepanek: Pihustage trossidele silikoonmääret ja liigutage neid. Puhastage muruniiduk seejärel põhjalikult. Kastke riidelapp õli sisse ja määrige metalloosi roostetamise vältimiseks. Leiate aku hoiulepaneku juhised peatükist "Aku".

10. Tehnilised andmed

Muruniiduki mudel	LMZ 5800
Mootor	58 V akutoitel töötav
Liikumine	Lükatav
Lõikelaius	51 cm
Kõrguse reguleerimine	40–100 mm
Multšimine	Jah
Külgmine väljavise	Ei
Murukogu	60 l
Kaal	27,5 kg
Aku	
Tüüp	58 V liitium-ioon
Mahtuvus	4,0 Ah (200 Wh)
Täislaadimise aeg	120 min

Muruniiduki mudel	LMZ 5800TR
Mootor	58 V akutoitel töötav
Liikumine	Iseliikuv
Lõikelaius	51 cm
Kõrguse reguleerimine	40–100 mm
Multšimine	Jah
Külgmine väljavise	Ei
Murukogu	60 l
Kaal (ilma akuta)	28,5 kg
Aku	
Tüüp	58 V liitium-ioon
Mahtuvus	4,0 Ah (200 Wh)
Täislaadimise aeg	120 min

11. Garantiitingimused

Garantiiperiood on 2 aastat lõpptarbijale isiklikuks kasutamiseks ELi riikides. Kutsealaseks kasutamiseks müüdavatele toodetele kehtib ainult 1-aastane garantii.

Garantii kehtib kasutatud materjalide ja/või tootmisvigade suhtes.

Piirangud ja nõuded

Normaalne kulumine ja kuluvate osade asendamine EI kuulu garantii alla.

Kuluvad osad, mis EI kuulu garantii alla üle 12 kuu:

- Lõiketerad
- Trossid
- Kaitsmed
- Lülitid
- Aku: Kui akut ei hoita nõuetekohaselt (soojust kohas, nii et seda laetakse iga 3 kuu järel), siis on selle vastupidavus tagatud ainult 6 kuud.

Garantii EI KEHTI selliste kahjude/riikete suhtes, mille põhjustab:

- masina hooldamata jätmine,
- masina konstruktsiooni muutmine,
- tavatutes tingimustes hoidmine/kasutamine,
- kere, lõikekorpuse, pidemete, paneelide jms kahjustused,
- valesti kasutamine ja üle koormamine,
- aku valesti käsitlemine ja hoiustamine,
- originaalvaruosadest erinevate varuosade kasutamine ja
- muud tingimused, mille eest ei saa Texast vastutavaks pidada.

Volitatud hoolduskeskuses tehakse iga konkreetse juhtumi puhul kindlaks, kas see kuulub garantii alla või mitte.

Masina ostutšekk on garantiioigust tõendav dokument, mis tuleb alati kindlas kohas alles hoida.

PIDAGE MEELES! Varuosade ostmisel ja garantiiremondi tellimisel tuleb teenindajale alati öelda masina artiklinumber (nt 900700XX), tootmisaasta ja seerianumber. Leiate need andmed tagumise väljaheiteava kattel olevalt CE-märgise sildilt.

* Tootja jätab endale tingimuste muutmise õiguse. Tootja ei vastuta trükivigade eest.



EÜ vastavusdeklaratsioon EE

ELi importija

Texas Andreas Petersen A/S

tõendab käesolevaga, et

akumuriidukid

LMZ 5800 ja LMZ 5800TR

vastavad masinadirektiivi ja selle muudatuste nõuetele

2006/42/EÜ – 2014/30/EL – 2000/14/EÜ – 2011/65/EL

ja järgmiste standardite nõuetele

**EN 60335-1: 2012+A11+A13, EN 60335-2-77: 2010, EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2017, EN55014-2: 2015**

L_{WA}: 92 dB(A)

L_{PA}: 72 dB(A)

Kämbla-käsivarre vibratsioon: 1,60 m/s²

Seerianumbrid mudelil LMZ 5800: 2010591001 – 2212599999

Seerianumbrid mudelil LMZ 5800TR: 2010601001 – 2212629999

Texas Andreas Petersen A/S
Knullen 22 • DK-5260 Odense S
15.06.2020

Dokumentatsiooni eest vastutav isik
Johnny Lolk

Johnny Lolk
Tegevdirektor



TEXAS

EQUIPMENT